



**OSTSEEBAD**  
**ZEMPIN**  
**(INSEL USEDOM).**

Saison 1932.  
Billigste Kurtaxe

---

---

**Jede gewünschte Auskunft**  
über Wohnungs- und Zimmerpreise erteilt bereitwilligst  
**nur**  
**die Badeverwaltung**

---

im Einvernehmen mit den Wohnungsvermietern. — Die Preise sind der Zeit  
entsprechend herabgesetzt.

---

---



**B**esorgt aus grünem Wald, aus blauem Meer und  
[weißen Sand

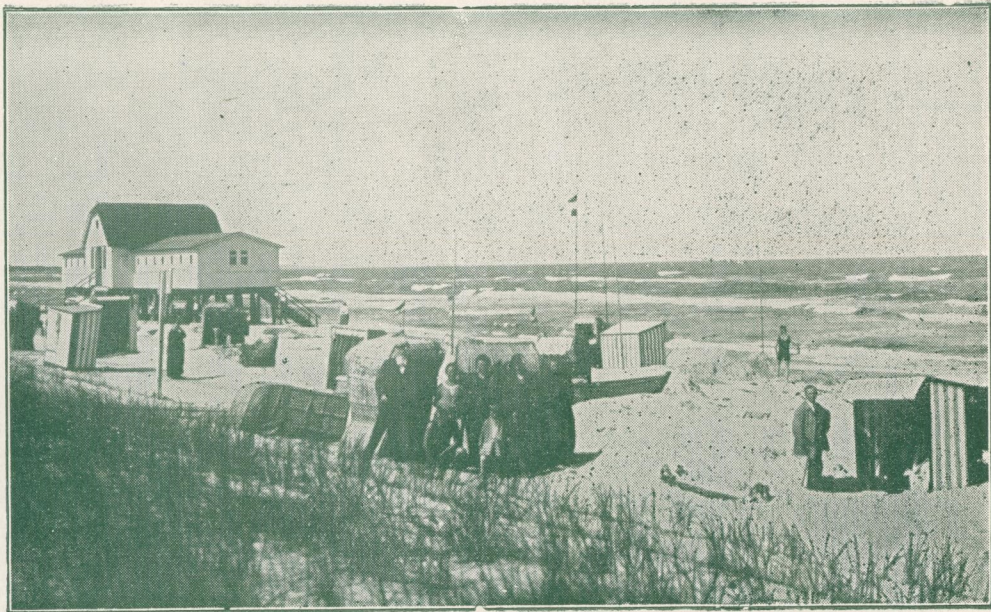
Ging es hervor aus seines Schöpfers Hand

Ein Fleckchen Erde nur, geschmiegt an Ostmeers Rand

Und doch ein Teil von unserm deutschen Vaterland.

H. Scheele, Zempin.

Nachdruck verboten.



Am Strande.



# Ostseebad Zempin.

Unser idyllischer Badeort liegt auf der Insel Usedom zwischen den beiden größeren Bädern Zinnowitz und Koserow mit dem berühmten Streckelberg. Die Insel ist hier ca. 1400 m breit. Der nördliche Teil des Ortes grenzt an dem ca. 400 m breiten Küstenwald, der von den blauen Fluten der Ostsee bespült wird. Der südliche Teil spiegelt sich in dem schilfumrauschten Achterwasser.

Der Ort hat ca. 750 Einwohner und ist von Berlin in ca. 4 $\frac{1}{2}$ , von Stettin in 4 Stunden zu erreichen (direkte D-Zugverbindung). **Der Wasserweg führt über Stettin mit großen Salon-Schnelldampfern durch das große Haff bis Heringsdorf. Von hier aus ist ein direkter Dampfer-Anschluß bis zu unserer neuerbauten Seebrücke am Strande eingerichtet.** Mit allen größeren Städten bestehen bequeme Zugverbindungen.

Durch seine herrliche und günstige Lage und sein gesundes, heilkräftiges Seeklima sichert sich Zempin einen hervorragenden Platz unter den Ostseebädern. Die Badeverwaltung ist bestrebt, den Charakter eines ruhigen Erholungsbades in jeder Beziehung zu wahren, was durch die unmittelbare Verbindung von Wald und See gewährleistet ist.

Bequeme Promenadenwege verbinden alle Teile des Ortes mit dem Badestrand. Jeder Kurgast ist somit in der Lage, an Hand des Ortsplanes und der Wohnungsliste seine Wohnung nach Bedarf und Geschmack zu wählen, sei es am Walde in modernen Villen und Pensionen, oder in der Nähe des Achterwassers in freundlichen und sauberen Fischerhäusern.

Die Preise sind der Jetztzeit entsprechend mäßig und richten sich nach Ausstattung und Lage der Zimmer. Betten und Wäsche nach Vereinbarung. Die Küchen enthalten das nötige Geschirr.

Unser Badeort wird von Ärzten und Laien sehr empfohlen, da die reine Seeluft mit ihrem Salzgehalt, gewürzt mit dem Ozon des weiten gemischten Waldes, äußerst wohltuend und anregend auf alle Organe und Funktionen des Körpers wirkt und ist besonders denen zu empfehlen, die nach aufreibender, geistiger Arbeit dringend der Ruhe und Erholung bedürfen.

Das Badeleben ist völlig ungezwungen und daher das Baden aus den Strandkörben gestattet. Auch stehen die Zellen des Strandbades unseren Gästen **kostenlos** zur Verfügung.

Wer Unterhaltung liebt, kommt durch Kinder- und Strandfeste auf seine Kosten. Liebhaber finden Abwechslung durch Ruder-, Segel- und Angelsport.

Es ist Gelegenheit geboten, durch den herrlichen Wald zu schönen und stillen Ausflugsorten zu wandern, z. B. Forsthaus Damerow (2 km), Streckelberg (4 km), über den Gartenberg nach Zinnowitz (3 km).

Auf dem Wasserwege sind per Dampfer von unserer neuerbauten Seebrücke aus die benachbarten Badeorte, die Greifswalder Oie (das Helgoland der Ostsee), auch die malerische Insel Rügen usw. in kurzer Zeit zu erreichen.

Der Ort hat noch heute lebhaften Fischereibetrieb und verschiedene Räuchereien. Den Gästen ist also Gelegenheit geboten, sich täglich mit lebenden Fischen und frischer Räucherware zu versorgen. Kaufleute, Bäcker und ein Fleischer befinden sich am Ort. Konzertkaffees sorgen für Abendunterhaltungen und Tanzgelegenheit.





Am Achterwasser.



Am Strande.



Zur Bestreitung der Unkosten, welche die Herstellung und Unterhaltung aller zu Kurzwecken getroffenen Einrichtungen verursachen, sowie derjenigen Anlagen, die alljährlich stark unter Witterungseinflüssen leiden, wird auf Grund des Beschlusses der Gemeindevertretung gemäß §§ 12 und 90 des Kommunalabgabengesetzes vom 14. Juli 1893 nachstehende Kurtaxe erhoben.

## Kurtag-Ordnung 1932.

|                                                                                                  | Er-<br>wachsene<br>RM. | Kinder von 6<br>bis 14 Jahren | RM.   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|-------|
| <b>Für 1 Woche</b>                                                                               |                        |                               |       |
| 1 Person                                                                                         | 2 50                   | 1. Kind                       | 1.25  |
| 2 Personen                                                                                       | 4 75                   | 2. Kind                       | 1.15  |
| 3 Personen                                                                                       | 6 75                   | 3. Kind                       | 1.—   |
| jede weitere Person                                                                              | 1.75                   | jedes w. Kind                 | — .90 |
| <b>Für 2 Wochen</b>                                                                              |                        |                               |       |
| 1 Person für 1 Woche                                                                             | 2 40                   | 1. Kind                       | 1.20  |
| 2 Personen für 1 Woche                                                                           | 4 50                   | 2. Kind                       | 1.10  |
| 3 Personen für 1 Woche                                                                           | 6.50                   | 3. Kind                       | 1.—   |
| jede weitere Person für 1 Woche                                                                  | 1 50                   | jedes w. Kind                 | — .75 |
| <b>Für 3 Wochen</b>                                                                              |                        |                               |       |
| 1 Person für 1 Woche                                                                             | 2.35                   | 1. Kind                       | 1.20  |
| 2 Personen für 1 Woche                                                                           | 4.35                   | 2. Kind                       | 1. —  |
| 3 Personen für 1 Woche                                                                           | 6 —                    | 3. Kind                       | — .85 |
| jede weitere Person für 1 Woche                                                                  | 1 50                   | jedes w. Kind                 | — .75 |
| <b>Über 6 Wochen:</b> für 1 Person, pro Woche 1 25 RM. mehr usw. Für 1 Kind, — .60 RM. mehr usw. |                        |                               |       |

|                                 | Er-<br>wachsene<br>RM. | Kinder von 6<br>bis 14 Jahren | RM.   |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------------|-------|
| <b>Für 4 Wochen</b>             |                        |                               |       |
| 1 Person für 1 Woche            | 2.25                   | 1. Kind                       | 1.15  |
| 2 Personen für 1 Woche          | 4 25                   | 2. Kind                       | 1.—   |
| 3 Personen für 1 Woche          | 5.75                   | 3. Kind                       | — .75 |
| jede weitere Person für 1 Woche | 1.50                   | jedes w. Kind                 | — .75 |
| <b>Für 5 Wochen</b>             |                        |                               |       |
| 1 Person für 1 Woche            | 2.20                   | 1. Kind                       | 1.10  |
| 2 Personen für 1 Woche          | 4.—                    | 2. Kind                       | — .90 |
| 3 Personen für 1 Woche          | 5.40                   | 3. Kind                       | — .70 |
| jede weitere Person für 1 Woche | 1.30                   | jedes w. Kind                 | — .65 |
| <b>Für 6 Wochen</b>             |                        |                               |       |
| 1 Person für 1 Woche            | 2.10                   | 1. Kind                       | 1.05  |
| 2 Personen für 1 Woche          | 3 75                   | 2. Kind                       | — .85 |
| 3 Personen für 1 Woche          | 5.15                   | 3. Kind                       | — .65 |
| j w Person für 1 Woche          | 1.30                   | jedes w. Kind                 | — .65 |

Die Saison umfaßt die Zeit vom 1. Mai bis 15. September.

Die Hauptsaison umfaßt die Zeit vom 1. Juli bis 15. August.

In der Vorsaison vom 1. Mai bis 30. Juni und in der Nachsaison vom 16. August bis 15. September findet eine Ermäßigung der Kurtaxe um 25% statt.

Zur Entrichtung der Kurtaxe sind die vom 1. Mai bis 15. September anwesenden Fremden **gesetzlich** verpflichtet.

Wird die Kurtaxe nicht gleich für die beabsichtigte Aufenthaltsdauer bezahlt, so fallen die Ermäßigungen der nächsten Wochen fort.

Die Kurtaxe wird nicht erhoben:

a) Von Fremden, welche sich nur besuchsweise und **ohne Entgelt** bei einer hier dauernd ansässigen Familie aufhalten, sofern sie mit letzterer in auf- und absteigender grader Linie oder als Geschwister verwandt sind.

b) Von praktischen Ärzten nur für ihre Person. Deren Ehefrauen und unsebstständigen Kinder sind kurtaxpflichtig und zählen als weitere Person. (Zahnärzte, Studenten der Medizin und nicht approbierte Doktoren der Medizin haben keinen Anspruch auf Kurtaxfreiheit).

c) Von Kindern unter 6 Jahren.

Die Erhebung der Kurtaxe erfolgt durch einen Boten. Derselbe ist verpflichtet, jedem Gast eine Quittung über den gezahlten Betrag auszuhändigen, ebenso werden die Gäste gebeten, die Abschrift der Quittung dem Boten zu unterschreiben.

Die Anmeldung der Fremden hat der Vermieter innerhalb 24 Stunden nach Ankunft auf dem Gemeindeamt zu besorgen. Deutliche Ausfüllung der Meldebücher ist unbedingt erforderlich; besonders



ist notwendig, den Familiennamen recht leserlich zu schreiben, um Unrichtigkeiten und Berichtigungen im Kuranzeiger zu vermeiden. Beim Wechsel von Wohnungen ist Ummeldung nötig. Für richtige An- und Abmeldungen sind die Vermieter haftbar.

Gefundene Gegenstände sind auf dem Gemeindeamt abzugeben und können dort vom Verlierer in Empfang genommen werden.

Personen mit ansteckenden Krankheiten, wie Keuchhusten usw. haben keinen Zutritt zu den Bädern und Veranstaltungen der Badeverwaltung, Rücksichtnahme auf Gesunde wird auch am Strande von ihnen erwartet.

Die Kurliste erscheint wöchentlich einmal.

Strandkörbe und Zelte können gegen Entgelt gemietet werden.

Badearzt am Orte.

Apotheke im nahen Zinnowitz.

Banken: Kreissparkasse Swinemünde, Zweigstelle Zinnowitz.

Zinnowitzer Bank, Zweigstelle der Vorschuß- und Sparbank Wolgast in Zinnowitz.

Spar- und Darlehnskasse Zinnowitz.

Rostocker Bank, Zinnowitz.

Post, Telegraph und Telephon am Orte.

**Der Ort besitzt elektrisches Licht und Gasversorgung.**

**Die Badeverwaltung.**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

## Ausflug über Zimmerpreise?

Wer weist Ihnen Ihrem Wunsche

entsprechende Zimmer nach?

Der

# Haus- u. Grundbesitzer-Verein, Zempin a. U.

Downloaded from ascelibrary.org by University of California, San Diego on 06/01/15. Copyright ASCE, For All Rights Reserved, No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from ASCE.



# STRAND-HOTEL

Einziges direkt am Strande auf der Düne gelegenes Haus.

Restaurant und Kaffee mit eigener Conditorei.

Das  
ganze  
Jahr  
geöffnet.

ZIMMER MIT SCHÖNER  
AUSSICHT AUF WALD  
— UND SEE —  
mit voller Pension zu mäßigen Preisen.

H. TEPPICH  
seit 30 Jahren Besitzer.

Anerkannt gute Küche  
u. erstklassige reichhaltige Verpflegung  
Gutgepflegte Weine und Biere.

Fernsprecher Amt Zinnowitz 289.

# Pommernheim

In schönster Lage,  
direkt am Walde.



◆  
Fernsprecher Amt Zinnowitz 316  
◆

## HOTEL U. PENSION

Gut eingerichtete Zimmer mit  
Vollpension zu mäß. Preisen

Guter Mittags- und  
Abendtisch

Warme u. medizinische Bäder



# CONDITOREI UND CAFÉ HIETEL

---

---

---

HOTEL UND PENSION „ERHOLUNG“

DAS GANZE JAHR GEÖFFNET

5 MINUTEN VOM BAHNHOF, AM WALDE GELEGEN,  
EMPFIEHLT:

Gut eingerichtete Zimmer mit Voll-  
pension zu solid. Preisen. **Bürgerlicher Mittagstisch**

---

---

---

---

---

---

Gut gepflegte  
Weine und Biere

Vor- u. Nachsaison ermäß.  
Preise.

Telefon Amt Zinnowitz 239

---

---

---

# Pension „Elisabeth“

Inh.: Paul Müller

Vornehmes, ruhiges Haus,  
direkt am Walde. 3 Minuten  
vom Strande. Mod. einger.  
Zimmer mit Veranden und  
Balkons mit u. ohne Pension  
Einzelne Zimmer mit fl. Wasser.  
Auch Küchenwohnungen oder  
Küchenbenutzung. Vorzügl.  
Verpflegung. Sehr herabges.  
Preise. Vor- und Nachsaison  
ermäß. Preise. Spülklosetts.  
Elektrisches Licht. Wasserleitung.





# Haus Hubertus

Besitzer  
**Paul Schürmann.**

Herrliche, ruhige Lage, direkt am Walde

**Zimmer mit und ohne  
geschl. Veranden und  
Balkons.**

**Auch Einzelzimmer  
mit und ohne Pension.**

Vor- und Nachsaison äußerst  
billigste Preise.

Elektr. Licht. — Spülklosetts

**Anerkannt gute Küche.**



# Pension Vineta

Besitzer  
Karl Sauck junior.

Vornehmes Haus, direkt am Walde, nahe  
dem Strande.

Modern eingerichtete

ZIMMER MIT VERANDEN UND  
BALKONS, MIT UND OHNE  
PENSION. Auch Küchenwohnungen.

— Gute Verpflegung. —

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.  
Elektr. Licht. — Spülklosetts im Hause.





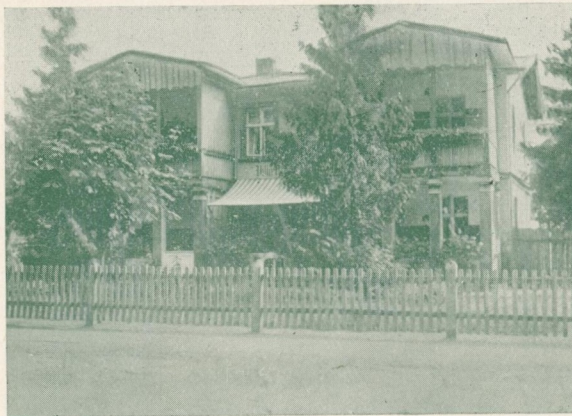
# Villa Waldesblick

Besitzer  
W. Barsch.

Direkt am Walde und Promenade, in  
nächster Nähe des Strandes gelegen

Sonnige Wohnungen mit  
Veranda und Küche, sowie  
— einzelne Zimmer. —

Elektrisches Licht. • Kochgas im Hause.



# HAUS TRAUT

---

---

KLEINE PRIVAT-VILLA  
AM WALDE GELEGEN

Einzelne

Balkon-Zimmer

Auch 2 zusammenhängende  
Zimmer zu vermieten.



A. SCHULTE.





# BALTIKA

---

---

Kleine, sehr ruhig am Walde  
gelegene Privatvilla gibt  
— Zimmer ab. —

---

---

Vor- u. Nachsaison  
sehr herabgesetzte Preise.

Frau Kunstmaler Scheele.



---

## „Haus Eden“

---

Auskunft erteilt auch: A. Drescher, Berlin SW.

Einzelne Zimmer mit elektr. Licht, fließ.  
Wasser im kl. idyllisch  
am Walde gelegenen Haus. (Für die Hochsaison  
wird evtl. das kl. Haus ganz abgegeben).

29, Mittenwalderstr. 49. F. 6 Baerwald 7253.



# Villa Daheim

---

---

---

Kleine Privatvilla, an der Haupt-  
straße gelegen, empfiehlt:

Wohnungen mit Veranda  
und Küche. • Einzelzimmer.

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise

Kochgas im Hause.

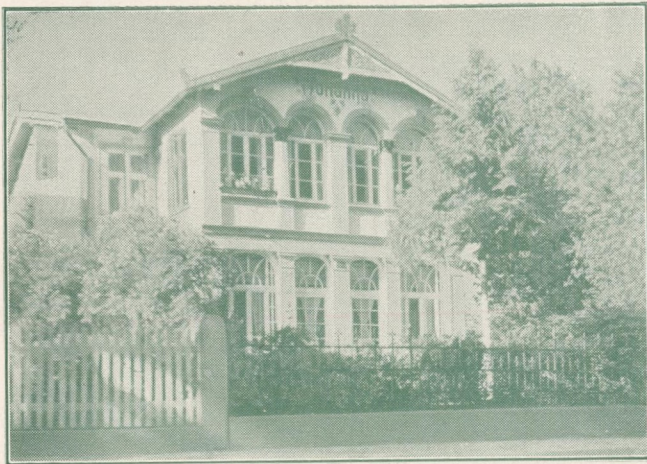
---

---

---

Bes. Fritz Braumann.





## Villa „Johanna“

Direkt am Walde gelegen,  
empfiehlt:

Wohnungen mit Veranda  
und Küche,  
sowie einzelne Zimmer. —

Elektrisches Licht.

Strandkörbe und Ruder-  
boote zu vermieten.

Fernruf Amt Zinnowitz 324.

# Haus Danzig

gegenüber dem Walde.



Gut eingerichtete Zimmer mit  
Veranden und Balkons mit u.  
— — ohne Pension. — —

=====

Eigene Bewirtschaftung in alter  
Güte. Anerkannt gute Küche.

=====

Wasserleitung. W.-C. Elektr. Licht,  
Vor- u. Nachsaison ermäßigte Preise.

Besitzer: **GOTTFRIED SUHR.**

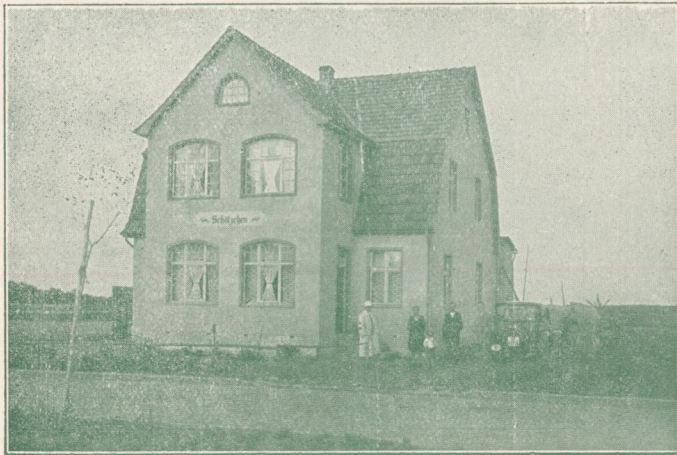
Anfragen bitte bis 1. Juni zu richten  
an meine Adresse nach Oranienburg,  
Königsallee 41. Fernsprecher 2313.

**Ab 1. Juni Zempin.**



# Villa Schätzchen

An der Promenade gelegen,  
Vor- u. Nachsaison ermäß. Preise.



Wohnungen mit schönen,  
sonnigen, geschlossenen  
Veranden, sowie Küchen

=====  
Auch einzelne Zimmer mit geschloss.  
Veranden mit u. ohne Küchenbenutzg.  
in modern eingerichtetem Hause.

Auch heizbare Zimmer vorhanden.

Elektrisches Licht.

=====  
Strandkörbe und Ruder-  
— boote zu vermieten —

Bes.: KARL SCHÄTZCHEN.

Nun sei bedankt, mein lieber Schwan,  
Ich steig' aus meinem Ostseekahn,  
Laß „Kukirol“ und laß „Urbil“,  
Parole heißt: Haus „Lohengrin“.

# Haus Lohengrin

Am Walde gelegen, empfiehlt  
neuzeitlich mod. eingerichtete

Wohnungen mit geschloss.  
Veranden u. Einzelzimmer  
mit Küchen und Küchen-Benutzung

=====

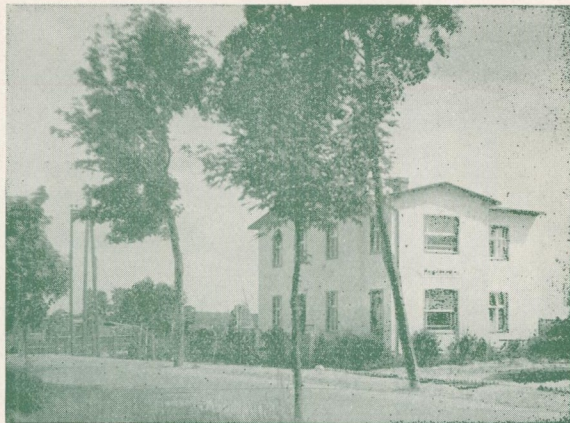
Wasserleitung    ≡    Elektr. Licht.

≡                      Spülklosetts                      ≡

Kochgas im Hause.

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

Besitzer: **Otto Böhm.**





# BAHNHOF-S-WIRTSCHAFT

ZEMPIN. - Inh. A. ORLOWSKI.

---

GUTER BÜRGERLICHER

**MITTAGS- UND ABENDTISCH**

ZU SOLIDEN PREISEN.

GUT GEPFLEGTE WEINE UND BIERE  
AUSSCHANK VON SCHULTHEISS-PATZEN-  
HOFER BIERE.

---

# Robert Neumann

---

Kolonialwaren, Emaille, Glas und  
Porzellan. - Manufakturwaren

— Ansichtskarten und Reise-Andenken —

Div. Weine und Liköre

Stets frische Molkereibutter.

Inh.: Walter Grempler.

---





# Haus Erwin



Direkt am Achterwasser gelegen,  
herrl. Aussicht auf die Umgegend

Wohnungen mit  
Veranda u. einzel.  
Zimmer mit und  
ohne Küche.

Bes.: Otto Müller.



Hallo!

Ich bin wieder da!

Hallo!

Langjähr. Strandphotograph

**Ch. Gabdrarikof**

Entwicklungs- und Kopier-Anstalt  
direkt am Strande.

Sämtliche Bedarfs- Artikel auf Lager.



Nur knorke Sachen bei billigster Berechnung.

—

Ratschläge in Fachsachen kostenlos.



# Villa „Waldheim“

In ruhiger Lage, direkt am Walde gelegen  
1- u. 2-Zimmerwohnungen mit  
Küche und geschloss. Veranden

Auch einzelne Zimmer.

Elektr. Licht. :: Kochgas im Hause.

FRIEDR. WALTER III



# Haus Helga

direkt am Walde geleg. Kochgas vorhanden.

ZIMMER MIT KÜCHE UND EINZ. ZIMMER

Vor- u. Nachsaison halbe Preise.

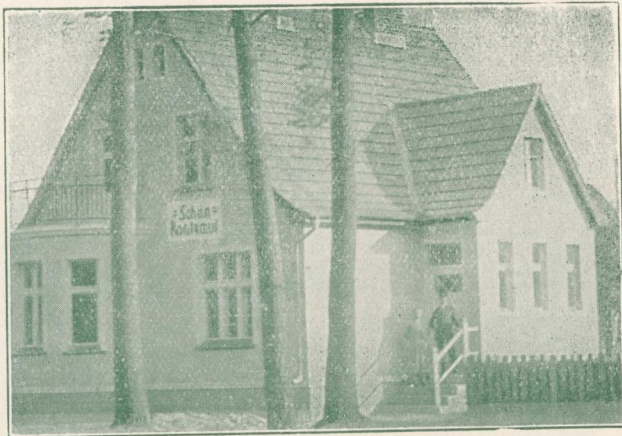
Bes. E. Knuth.

## Villa **Schön Rohtraut**

Herrliche Waldlage - Idillische  
- Erker- und Balkonzimmer. -  
2 - 3 - Zimmerwohnungen und  
Einzelzimmer. - - Küche.  
— Kochgas im Hause. —

**Für Angelsport steht eignes Boot zur  
Verfügung.**

Bes.: **WILHELM HUTH.**



## **Wilhelm Kracht, Fleischerei mit elektr. Betrieb.**

hält sich den geehrten Gästen von Zempin und Umgegend zur täglichen Lieferung von ff. Fleisch- und  
**Würstwaren** bestens empfohlen. — — **Wohnungen und Einzelzimmer zu vermieten.**



# Wilhelmsruh

Direkt am Walde gelegen.  
5 Minuten zum Strande.

Wohnungen mit u. ohne Veranden  
— sowie einzelne Zimmer. —

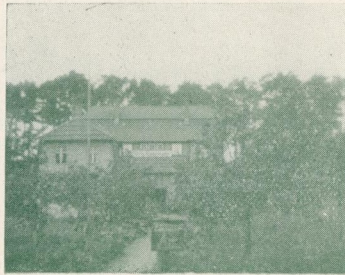
Vor- und Nachsaison ermäß. Preise

W. Behn.



## Landhaus Hermann Krüger II

Wohnungen und Einzelzimmer mit und ohne Küchenbenutzung zu vermieten.  
Vor- und Nachsaison billigste Preise. — — — — Elektrisches Licht.



## **Villa Kagemann**

Bef. Otto Kagemann. In ruhiger Lage, direkt am Hochwald gelegen, empfiehlt: **2-v. 3-Zimmerwohnungen** mit Küche, sowie offene u. geschlossene Veranden. Zimmer mit u. ohne Pension. Auerkannt gute Küche. Prima Referenzen. Decken, Federbetten vorhanden. Elektr. Licht. Kochgas teilweise in Küchen vorhanden.

## **VILLA Waldfrieden**

direkt am Walde gelegen, empfiehlt:

**6 Zimmer und 2 Küchen,  
sowie 2 einzelne Zimmer**

**Bes.: H. Tiefert.**

Fischräucherei und Fisch-Versandgeschäft  
Täglich frische Räucherwaren.

Postpakete werden sofort versandfertig gemacht  
und befördert.

Fernsprecher Amt Zinnowitz 326



# Die Heideblume



\*

Häuschen inmitten eines herrlichen,  
parkähnlichen, großen Gartens am Walde  
in nächster Nähe der Badeanstalt geleg.,

empfiehlt:

Einzelne Zimmer ohne  
Voll-Pension

Außerdem im Garten ein kleines, ab-  
geschlossenes Holzhäuschen, bestehend  
aus 2 Zimmern

BESITZER: E. MANN, BEAMTER i. R.

# HAUS HELDT

In ruhiger Lage, direkt am Walde, 2  
Minuten vom Strande entfernt, empfiehlt

2-Zimmerwohnung  
mit geschl. Veranda u. Küche  
sowie einzeln. Zimmer

Elektrisches Licht,

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

Besitzerin: Ww. MARIA HELDT.

# Villa R. Knuth

Am Walde gelegen, empfiehlt:

---

---

2- und 3-Zimmerwohnungen mit  
Küche und geschl. Veranden, sowie  
— einzelne Zimmer mit Balkon —

---

---

Elektrisches Licht.

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

Bes.: **RICHARD KNUTH.**

# VILLA ELFRIEDA

2 Wohnungen, 2 Küchen  
und Veranda zu vermiet.

Kochgas ist vorhanden,

Besitzer: **FRAU MOLTZ.**

---

# VILLA ELFRIEDA

Strandkörbe und Strandzelte zu  
vermieten. — Vermietungsstelle  
— auch am Strande. —

G. Tiefert.





## **Villa Waldblume**

Direkt am Walde gelegen. Bes. **Hermann Florin.**  
**Wohnungen m. Veranda u. Küche, sowie einzel.**  
**Zimmer.** - Kochgas vorhanden, - Elektr. Licht.

## **Villa** **Margareta**

An der Promenade gelegen, empfiehlt:

Geräumige Wohnungen. - Auch einzelne  
 Zimmer mit Küche und einzelne Veranda-  
 — Zimmer mit Küchenbenutzung. —  
 Mit und ohne Federbetten. - Elektr. Licht.

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

**Strandkörbe zu vermieten.**

Besitzer: **Carl Höfs.**



## **Landhaus Luise Charlotte**

Unmittelbar am Walde gelegen, empfiehlt:

**ZIMMER MIT UND OHNE PENSION.**

Solide Preise.

Inh.: **L. Wossowski.**

## **HAUS EWALD**

In nächster Nähe vom Wald u Strande.

Modern einger. Zimmer  
mit und ohne Küche,  
sowie Küchenbenutzung.

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.  
Elektr Licht Wasserleitung. W.-C.

Bes.: Ww. E. HELDT.



# Villa Meister

||| An der Promenade gelegen, empfiehlt |||

Wohnungen mit Küchen  
und Lauben sowie einzel.  
Zimmer.

||| Während der Saison sehr herabgesetzte Preise. |||

— Elektrisches Licht. —

Bes.: Wilhelm Meister.

# Haus „Kehr-Wieder“

Am Achterwasser. — 15 Min. vom Strande.

2 Wohnungen mit Küche  
und Einzelzimmer.

Empfehle den werten Gästen meine  
Damen- und Herren-Schneiderei

Empfehle den geehrten Herrschaften  
meine im Walde, an der Strand-  
Promenade gelegene

Erfrischungs-Halle

Täglich frische Milch. • Alkoholfreie Getränke.  
Sämtliche Obstsorten der Saison.

Bes.: Johann Wegner.

# Villa Meister

||| An der Promenade gelegen, empfiehlt |||

Wohnungen mit Küchen  
und Lauben sowie einzel.  
Zimmer.

||| Während der Saison sehr herabgesetzte Preise. |||

— Elektrisches Licht. —

Bes.: Wilhelm Meister.

# Haus „Kehr-Wieder“

Am Achterwasser. — 15 Min. vom Strande.

2 Wohnungen mit Küche  
und Einzelzimmer.

Empfehle den werten Gästen meine  
Damen- und Herren-Schneiderei

Empfehle den geehrten Herrschaften  
meine im Walde, an der Strand-  
Promenade gelegene

Erfrischungs-Halle

Täglich frische Milch. • Alkoholfreie Getränke.  
Sämtliche Obstsorten der Saison.

Bes.: Johann Wegner.



## Landhaus Schmiedeberg

Zimmer zu vermieten

Bes.: Schmiedeberg, Beamter i. R.

## VILLA LUISE

Am Walde gelegen, empfiehlt:

Wohnungen mit Veranda  
und Küche

— Elektrisches Licht. —

## Villa Else

Direkt am Walde gelegen, empfiehlt:  
Wohnungen mit Küche u. Veranda  
auch einzelne Zimmer.

Elektr. Licht.

Kochgas vorhanden.

Bes.: **Ww. Krüger.**

## Villa Tiefert

direkt am Walde gelegen, empfiehlt:

Wohnungen mit Veranda u. Küche  
auch Einzelzimmer mit und ohne  
Federbetten.

Strandkörbe zu vermieten.

Bes.: ERICH TIEFERT.

# Villa Dr. Büge

Zimmer zu vermieten

# Haus Hertha

direkt am Walde gelegen, empfiehlt:

Wohnungen mit Küche und  
Laube, sowie einzelne Zimmer  
mit u. ohne Küchenbenutzung.

Elektr. Licht. Vor- u. Nachsaison halbe Preise.  
Bes.: HELMUTH KNUTH.

# Villa Müncheberg

Am Walde gelegen. - Elektr. Licht.

Wohnungen mit Veranda u. Küche

Otto Müncheberg.

# Haus Silvana

Am Walde geleg., nahe der See, empfiehlt

Größere und kleinere Zimmer evtl.  
mit Veranda und Küche.

Elektr. Licht. Vor- u. Nachsaison ermäß. Preise.  
Bes.: FRAU E. BÜGE.



## Villa Heimchen

≡ An der Promenade gelegen, empfiehlt: ≡

**2 Zimmerwohnung mit geschl. Veranda  
und Küche, sowie einzel. Zimmer  
mit Küchenbenutzung.**

Elektr. Licht. - Vor- u. Nachsaison halbe Preise.  
Bes.: R. KNUTH II.

## Haus Ida Maria

**4 Zimmer u. 2 Küchen zu vermieten**

Wasch- und Plätt-Anstalt.

**August Bast.**

## Bäckerei und Conditorei

von Richard Krüger. - Inh.: Erich Hauf.

**Tägl. frische Back- u. feine  
Conditoreiwaren.**

## Paul Dieck, Zempin

**Material- und Kolonialwaren**

Delikateffen-, Zigarren- und Weinhandlung.

**Wohnungen mit Veranda und Küche, sowie  
Einzelzimmer. — Gas im Hause.**

## **Villa Käte** in der Nähe des Bahnhofs, empfiehlt:

— **Wohnungen mit Balkon und Küche.** —

Bes.: ERNST KRÜGER.

Räucherei und Fischversand. — Gegründet 1872.

**Täglich frische geräucherte Aale, Flundern,  
Bücklinge. Ältestes Geschäft am Platze.**

Fernsprecher Amt Zinnowitz 338.

Hauptgeschäft Zempin, - Zweiggeschäft Zinnowitz  
bei der Post.

Postpakete werden sofort versandfertig gemacht und  
befördert.

---

---

## **Landhaus Mähl**

---

---

15 Minuten vom Strande. — Viktualien im Hause.

---

---

**5 große Zimmer mit Küchenbenutzung.**

---

---

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

## **Hans Ludwig**

Bes.: L. WIENKE.

2 Zimmer mit Veranda und Küche.

1 Zimmer mit Veranda und Küche.

---

## **Wilhelm Kunth**

Milch im Hause.

Eine 3-Zimmerwohnung mit geschl. Veranden  
und Küchenbenutzung, evtl. auch geteilt.

---

## **Carl Awe**

Vor- und Nachsaison  
ermäßigte Preise.

Wohnung und Einzelzimmer  
mit u. ohne Küchenbenutzung.

---

## **Wilh. Florin jun.**

An der Promenade  
gelegen, nahe dem  
Strande, empfiehlt

2 Zimmer mit geschlossener Veranda u. Küche.

1 Zimmer mit geschl. Veranda u. Küchenbenutz.



## J. Walter II

2 Zimmer mit Veranda und Küche.  
1 Zimmer mit Küche.

## Siegfr. Höpfner

2 Minuten vom Walde. Elektr. Licht  
Wohnungen u. Einzelzimmer mit u. ohne Küche.  
Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

## Albert Jannott

Vor- u. Nachsais.  
ermäß. Preise.

Wohnungen und einzelne Zimmer mit und ohne  
Küchenbenutzung zu vermieten. - Elektr. Licht.

## Landhaus R. Walter

Herrliche Lage am Achterwasser. - Plan Nr. 122  
3 Zimmer mit Veranda und Küchenbenutzung  
im ganzen oder geteilt. — Elektrisches Licht.

## Joachim Krüger

Landhaus am Achterwasser.

2 einzelne Zimmer mit Küchenbenutzung.

## Wilhelm Wiedemann

1 Zimmer mit Veranda und 1 einzel. Zimmer  
mit und ohne Küchenbenutzung zu vermieten.

## J. Walter I

Vor- u. Nachsaison ermäßigte  
Preise. - Elektrisches Licht.

2 Zimmer mit Küche und Laube.

2 Zimmer mit Küchenbenutzung.

## Landhaus Brenkahn

Elektr. Licht.

2 Zimmer mit Veranda und Küche.

1 Zimmer mit Küche.

Vor- und Nachsaison halbe Preise.

## Villa Max Krüger



Am Walde gelegen. Elektr. Licht.

**Wohnungen mit Küche u. Veranda**

Auch einzelne Zimmer zu vermieten.

Vor- und Nachsaison ermäßigte Preise.

## Villa „Anna“

Nette kleine Privatvilla.

ca 4 Min. zum Strande. Telefon Zinnowitz 304

**Wohnungen und einzelne Zimmer**

mit und ohne Küche

Elektr. Licht. Kochgas im Hause. Frau A. Krebs.

## Haus Wilhelm Schächchen



Wohnungen mit geschloss. Veranden  
und Küchen, sowie einzelne Zimmer

Elektrisches Licht. Besitzer: W. Schächchen.

## Villa Sonnenschein

5 Minuten vom Strande, empfiehlt:

Wohnungen mit geschlossenen Veranden,  
sowie einzelne Zimmer.

Vor- u. Nachsaison erm. Preise Bes. Wanda Florin.





## **Pension Bader**

Zempin. **Gut bürgerliches Haus.**

Pension. Küche von anerkanntem Ruf. Behagliche Zimmer, Speisesaal u. Veranden. Mäßige Preise. Bes : FRAU LUISE BADER

## Landhaus Hartwig

2 Zimmerwohnung mit geschl. Veranda und Küche, sowie Einzelzimmer mit Küchenbenutzung. Elektr. Licht. Bes.: FRAU HARTWIG.

**Landhaus Alice.** 3 Zimmerwohnung mit Küche und Veranda (evtl. geteilt). Ww. A. Kollhoff

## Wilhelm Steffen

2 Zimmer mit Küche im ganzen oder geteilt.

## Friedrich Kruse

Elektr. Licht

2 Zimmer mit Küchenbenutzung.

## Wilhelm Kruse

Elektr. Licht.

2 Zimmer mit Küchenbenutzung.

## Friedrich Knuth I

2 Zimmer mit Küche im ganzen oder geteilt.

## Herm. Krüger I

An der Promenade

2-Zimmerwohnungen mit Küchenbenutzung.

## Joachim Sabahn I

Elektr. Licht.

1 Zimmer mit Küche und Laube

## Ww. Voss

Am Achterwasser.

2 und 1 Zimmer mit Veranda und Küchenbenutzung

## Landhaus Doege

Herrliche Lage an Biesen.

1 Zimmer mit Küchenbenutzung - 1 Einzelzimmer.

## Ww. Knaack

1 Zimmer mit Küchenbenutzung und Laube.

## Hermann Knuth I

3 Zimmer mit Küchenbenutzung.

## Landhaus Heyden

Herrliche Lage, direkt am

Achterwasser. • 4 Zimmer mit Küchenbenutzung.

## C. Behn II

2 Zimmer mit

Küchenbenutzung im ganzen oder geteilt.

## Friedrich Voss

Elektr. Licht.

2 Zimmer mit Küchenbenutzung.





# DAMPFER-VERBINDUNG

## STETTIN - ZINNOWITZ - RÜGEN

(Zinnowitz eine halbe Stunde von Zempin)

mit den Salonschnelldampfern:

„Rugard“ „Hertha“ „Odin“ „Frigga“

1. Vom 1. bis 25. Juni ab Stettin: Mo., Mi., Fr. 11<sup>00</sup>, an Zinnowitz 16<sup>00</sup>.
2. Vom 27. Juni bis 29. August ab Stettin: 11<sup>00</sup> werktäglich (Ab 3. 7. bis 14. 8. auch Sonntags) an Zinnowitz 16<sup>00</sup>.
3. Vom 29. August bis 10. September wie zu 1.
4. Von Zinnowitz 16<sup>10</sup> Tourfahrt nach Rügen, 8<sup>45</sup> in der Woche eintägige Ausflugsfahrt nach Rügen und zurück. Anschlüsse: Rügen - Bornholm - Kopenhagen.

**Stettiner Dampfschiffs-Gesellschaft J. F. Braeunlich G. m. b. H.**

Büro auf der Seebrücke Zinnowitz. - Direkte Rückfahrkarten vom Binnenlande bis Zinnowitz.

## EMIL SCHLAF

staatl. gepr. Dentist

### SEEBAD ZINNOWITZ

im Hause der Badeverwaltung  
Neue Strandstr. 7 - Fernsprecher 377

Sprechstunden: 9—12 und 3—5 Uhr

## Walter Rudolph

### Ostseebad Zinnowitz

Forststraße 2 - Fernsprecher 332

### Wirtschaftsartikel-Geschäft

Eisen-, Glas-, Porzellan-, Stein-  
gut- und Emaillewaren. Geschirre  
für Hotelbetriebe.

### Geschenk- und Bade-Artikel

Sie kaufen bei mir gut und billigst  
alle benötigten Artikel für den Haus-  
halt, sowie für den Badebetrieb.

Ofenlager — Kochherde.



Strümpfe  
Corsetts  
Wäsche  
Trikotagen  
Herren-Artikel

*Keine Badepreise!*

Im Spezial - Geschäft

**Betty Kagelmacher**

Zinnowitz, Alte Strandstraße 2.  
neben Kaiser's Kaffee-Geschäft.

Buchdruckerei

**F. Jentzen, Zinnowitz**

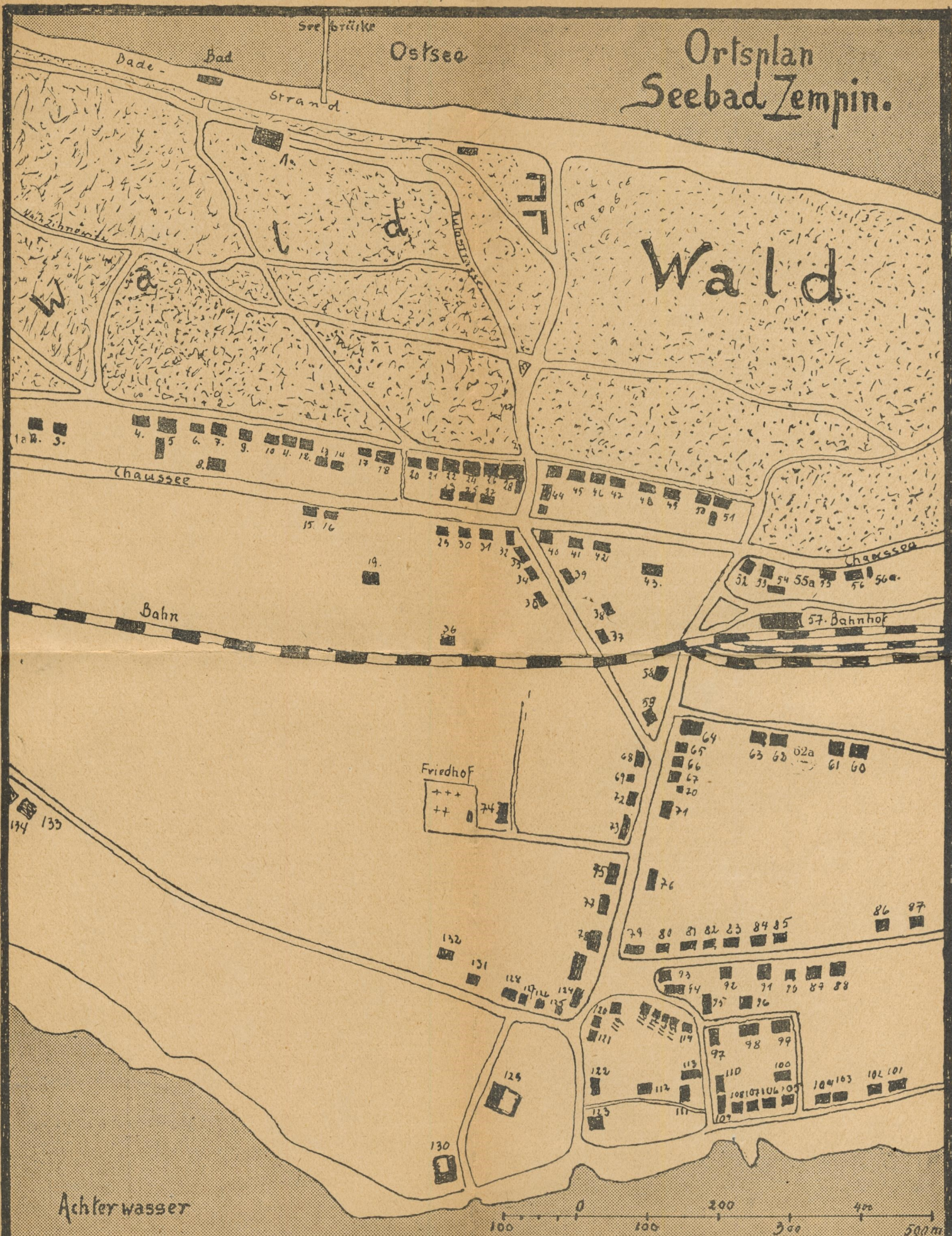
Drucksachen aller Art

Papier- und Schreibwaren

Romane und Jugendschriften



# Ortsplan Seebad Zempin.



Maßstab 1:5000.



## Verzeichnis sämtlicher Besitzer mit Wohnungen für Badegäste.

### 1. Zwischen Strand u. Eisenbahn.

1. Strandhotel H. Leppich
- 1a. Karl Schmiedeberg
2. Hugo Scheele (Baltika)
3. Alice Schulte (Haus Traut)
4. Maria Heldt (Haus Heldt)
5. Gertrud Karstädt (Luise)
6. Drescher (Eden)
7. Frau Büge (Silvana)
8. Dr. Fritz Büge
9. Ernst Mann (Heideblume)
10. W. Florin II (Johanna)
11. Heinr. Tiefert (Waldfrieden)
12. Richard Knuth I
13. Adolf Riede
14. L. Wossowski (Landh. Luise-Charl.)
15. Ww. Hartwig
16. Wilh. Knuth
17. Wilh. Barsch (Waldblick)
18. P. Müller (Elisabeth)
19. Ww. Emilie Heldt (Haus Ewald)
20. Frau Molk (Elfrida)
21. Erich Tiefert
22. Fritz Hietel, Café
23. Walter Hietel, Friseur
24. Pommernheim
25. Anni Krebs (Anna)
26. Paul Schürmann (Hubertus)
27. F. Graumann (Daheim)
28. Kurhaus Waldhotel
29. Ww. Kollhoff (Alice)
30. Krüger-Haus, Bäckerei-Konditorei
31. P. Wied, Kaufmann (Merkur)
32. R. Neumann, Kaufmann
33. Pension Bader
34. Karl Höfs (Margareta)
35. Rich. Knuth II (Jelmchen)
36. R. Schichlein (Karlsruhe)
37. L. Wiente
38. R. Mahrholz
39. F. Wegner (Gertrud)
40. Maria Florin
41. W. Kracht, Fleischer
42. Joh. Steffen
43. Suhr (Haus Danzig)
44. R. Saud II (Bineta)
45. Hermann Florin (Waldblume)
46. Ww. Krüger (Villa Else)
47. Friedrich Walter (Walldheim)
48. Helmuth Knuth (Herta)
49. D. Müncheberg
50. M. Krüger
51. D. Kagemann
52. Erich Knuth (Helga)
53. Wilh. Huth (Kohtraut)
54. W. Behn (Wilhelmsruhe)
55. D. Böhm (Lohengrin)
- 55a. Emil Walter (Waltersruh)
56. Aug. Bast (Ida-Marie)
- 56a. A. Holz
57. Bahnhof

### 2. Zwischen Achterw. u. Eisenbahn.

58. Siegfried Höpfer
59. Johann Walter II
60. Friedrich Breuhahn
61. v. Lübtow
- 62a. Albert Jannott
62. Hermann Krüger II
63. Wilhelm Steffen
64. Ernst Krüger (Villa Käte)

65. Wanda Florin (Sonnenschein)
66. Gottlieb Krüger
67. Linda Schütt
68. Wilh. Meißter
69. Käte Klee-Ehrhardt
70. Walter Makowka
71. Karl Schächgen
72. Wilh. Schächgen
73. Friedr. Kruse, Wilh. Kruse
74. Friedr. Berg
75. Friedr. Knuth
76. Walter Döring, Bäckerei
77. Hermann Steffen
78. Hans Boldt, Kaufmann
79. Karl Awe
80. Emma Florin
81. Karl Behn II
82. Joh. Walter I
83. Wilh. Dinse
84. Siegfried Walter
85. Karl Behn I
86. Ewald Schmidt
87. Karl Molk
88. Heinrich Wegner
89. Friedrich Leppin
90. Georg Bodrich
91. W. Ballentin
92. Frau Witt u. Wiedemann, Wäscherei
93. Friedrich Voh
94. Hermann Krüger I
95. W. Florin I
96. Joachim Labahn I
97. Karl Saud I
98. Ww. Emma Schütt
99. Richard Walter
100. Karl Florin
101. Karstädt-Wobrich
102. Richard Hälte
103. Ww. Voh
104. Wilh. Walter
105. M. J. Voh
106. Emil Labahn
107. Karl Kell
108. Georg Doege
109. Wilh. Tiefert
110. Joh. Wegner
111. Otto Müller (Erwin)
112. Joachim Krüger
113. Frf. Gehrde
114. Max Ruhberg
115. Julius Walter
116. Karl Bodrich
117. Paul Bremer
118. August Labahn
119. Frf. Bondecchio (Idyll)
120. Ww. Maria Schütt
121. Hermann Knuth
122. Richard Walter
123. Wilhelm Henden
124. Paul Hälte
126. Wilh. Wegner
127. Wilh. Lemerenz
128. Bernhard Schütt
129. Heinr. Lüder, Bauer
130. Andreas Schmidt
131. Ww. Rnaad
132. Friedrich Knuth
133. Ww. Lüder, Bauer
134. Otto Mähl, Bauer





Herzlich Willkommen 1932.